

## صحيفة بيانات السلامة



1.02 : نسخة 29 أبريل 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMADUR 550 BASE RED 6188  
كود المنتج : 000001203535

وسائل التعريف الأخرى

00478832

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt

Villa#8, street 279

New Maadi, Cairo

Egypt

Tel: 00202 516 223 797

Fax: 00202 516 38 04

PS.ACMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ :

+20 2 6840902

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



تحذير



|                                      |                                                         |                                                                                                                                                                                                                  |             |                                                                                                           |                                                                                                                                          |         |  |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|
| 29 أبريل 2025                        |                                                         | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                                                                                                   |             | 000001203535                                                                                              |                                                                                                                                          | : الرمز |  |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188           |                                                         |                                                                                                                                                                                                                  |             |                                                                                                           |                                                                                                                                          |         |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                                                         |                                                                                                                                                                                                                  |             |                                                                                                           |                                                                                                                                          |         |  |
| [1] [2]                              | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المخي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                                                          | ≥5.0 - ≤8.9 | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>:CAS 100-41-4<br>فهرست: 601-023-00-4  | ethylbenzene                                                                                                                             |         |  |
| [1] [2]                              | Carc. 1B, H350: C ≥ 10%                                 | Flam. Liq. 3, H226<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066                                                                             | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>:CAS 128601-23-0                      | ,C9 ,Hydrocarbons<br>< aromatics 0.1% كومين                                                                                              |         |  |
| [1] [2]                              | -                                                       | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336<br>EUH066                                                                                                                                                                  | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119485493-29<br>المفوضية الأوروبية:<br>204-658-1<br>:CAS 123-86-4<br>فهرست: 607-025-00-1  | n-butyl acetate                                                                                                                          |         |  |
| [1]                                  | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                     | Skin Sens. 1A, H317<br>Repr. 2, H361f<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                        | ≤0.30       | :# REACH<br>01-2119491304-40<br>المفوضية الأوروبية:<br>915-687-0<br>:CAS 1065336-91-5                     | Reaction mass of Bis<br>(1,2,2,6,6-pentamethyl-<br>4-piperidyl) sebacate and<br>Methyl<br>1,2,2,6,6-pentamethyl-<br>4-piperidyl sebacate |         |  |
| [1] [2]                              | -                                                       | Skin Sens. 1, H317                                                                                                                                                                                               | ≤0.30       | :# REACH<br>01-2119480418-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>232-475-7<br>:CAS 8050-09-7<br>فهرست: 650-015-00-7 | rosin                                                                                                                                    |         |  |
| [1]                                  | -                                                       | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Repr. 2, H361d<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 2, H373<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. | ≤0.30       | المفوضية الأوروبية:<br>203-625-9<br>:CAS 108-88-3<br>فهرست: 601-021-00-3                                  | toluene                                                                                                                                  |         |  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203535 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188    |                              |              |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                              |              |         |

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيدا بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي  
السعال
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً أجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ملاحظات للطبيب :
- معالجات خاصة :

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارةٌ بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.
- الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203535 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188   |                                |              |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |                                |              |         |

قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
أكاسيد الكبريت  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

### القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

| 29 أبريل 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 000001203535 |  | : الرمز |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|--|--------------|--|---------|--|----------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| القسم 7: المناولة والتخزين                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| <p>يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسبات في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.</p> <p>يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.</p> <p>خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.</p> |                                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| 7.3 الاستخدامات النهائية/إية الخاصة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| 8.1 بارامترات التحكم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| حدود التعرض المهني                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| <table><tr><th>قيم حد التعرّض</th><th>اسم المُكوّن/المنتج</th></tr><tr><td>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011) [زاييلين (أورثوا، ميتا، بارا )]<br/>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.<br/>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024)<br/>TWA 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: النسبة التي قد تُستنشق.</td><td>xylene</td></tr><tr><td>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)<br/>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.<br/>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br/>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</td><td>ethylbenzene</td></tr><tr><td>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)<br/>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 950 مج / م<sup>3</sup>.<br/>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 200 جزء من المليون.<br/>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 713 مج / م<sup>3</sup>.<br/>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 150 جزء من المليون.</td><td>n-butyl acetate</td></tr><tr><td>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) A4.<br/>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</td><td>Talc , not containing asbestiform fibres</td></tr><tr><td>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011) [ثلاثي ميثيل بنزين]</td><td>1,2,4-trimethylbenzene</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                |  |              |  |         |  | قيم حد التعرّض | اسم المُكوّن/المنتج | القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011) [زاييلين (أورثوا، ميتا، بارا )]<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024)<br>TWA 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: النسبة التي قد تُستنشق. | xylene | القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 543 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون. | ethylbenzene | القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 950 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 200 جزء من المليون.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 713 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 150 جزء من المليون. | n-butyl acetate | TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) A4.<br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس. | Talc , not containing asbestiform fibres | القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011) [ثلاثي ميثيل بنزين] | 1,2,4-trimethylbenzene |
| قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | اسم المُكوّن/المنتج                      |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011) [زاييلين (أورثوا، ميتا، بارا )]<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024)<br>TWA 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: النسبة التي قد تُستنشق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | xylene                                   |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 543 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ethylbenzene                             |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 950 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 200 جزء من المليون.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 713 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 150 جزء من المليون.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | n-butyl acetate                          |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) A4.<br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Talc , not containing asbestiform fibres |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011) [ثلاثي ميثيل بنزين]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,2,4-trimethylbenzene                   |                                |  |              |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |
| 15/6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                          | Egypt                          |  | Arabic (AR)  |  |         |  |                |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                    |                        |

|                                                                                                                                 |  |              |  |         |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------|--|---------|--|
| 29 أبريل 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                    |  | 000001203535 |  | : الرمز |  |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188                                                                                                      |  |              |  |         |  |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية                                                                                           |  |              |  |         |  |
| متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 123 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 25 جزء من المليون. |  | rosin        |  |         |  |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) [resin (1/2024) acids] محسّن للجلد , محسّن عن طريق الإستنشاق.                              |  |              |  |         |  |
| TWA 8 ساعات: 0.001 مج / م <sup>3</sup> (acids Resin total as). الشكل: النسبة التي قد تُستنشق.                                   |  |              |  |         |  |

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

## حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط النيتريل، مطاط البوتيل، PVC، Viton®

: قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

: حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

### المظهر

سائل.  
أحمر.  
أروماتية. [طفيقة]

: الحالة الفيزيائية  
: اللون  
: الرائحة

|                                         |                                |              |         |
|-----------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203535 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188              |                                |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                                |              |         |

غير متوفرة. : عتبة الرائحة  
غير مُحَدَّدة. : نقطة الانصهار/نقطة التجمد  
37.78°> : نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. : القابلية على الاشتعال  
غير متوفرة. : الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

كأس مغلق: 28° : نقطة الوميض  
درجة حرارة الاشتعال الذاتي : : الطريقة

| الطريقة | ف    | °    | اسم المُكوّن                                                                           |
|---------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|         | >284 | >140 | 4-[[4-(aminocarbonyl)phenyl]azo]-N-(2-ethoxyphenyl)-3-hydroxynaphthalene-2-carboxamide |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7). : درجة حرارة الانحلال  
غير قابل للتطبيق. : درجة تركيز الحامض  
ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة. : اللزوجة  
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): <400 s<sup>2</sup>mm / : كينماتي (40°): <21 s<sup>2</sup>mm /  
(ISO 6mm) 40 - <60 s

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. : معامل تفريق الأوكتانول/الماء

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |         | اسم المُكوّن    |
|------------------------------|------------|------------------------------|---------|-----------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق                      | الطريقة |                 |
|                              |            |                              |         | n-butyl acetate |

1.1 : الكثافة النسبية  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. : الخواص الانفجارية  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً. : خواص مؤكسدة

#### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

#### 9.2 المعلومات الأخرى

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. : الخواص الانفجارية  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً. : خواص مؤكسدة  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

#### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. : 10.1 التفاعلية

المنتج ثابت. : 10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. : 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. : 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

|                                              |                                |              |         |
|----------------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                                | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203535 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188                   |                                |              |         |
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |                                |              |         |

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , فلويدات قوية , أحماض قوية.

: 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين أكاسيد الكبريت مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

### سمية حادة

| الجرعة / التعرض                    | النتيجة                         | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                     |
|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.3 جرام / كجم                     | فأر - بالفم - LD50              | XYLENES                                                                                                                 |
| 1.7 جرام / كجم                     | أرنب - جلدي - LD50              | ethylbenzene                                                                                                            |
| 3.5 جرام / كجم                     | فأر - بالفم - LD50              |                                                                                                                         |
| 17.8 جرام / كجم                    | أرنب - جلدي - LD50              |                                                                                                                         |
| 17.8 مج / لتر [4 ساعات]            | فأر - استنشاق - LC50            | Hydrocarbons, C9, aromatics                                                                                             |
| 3492 مج / كجم                      | فأر - إناث - بالفم - LD50       |                                                                                                                         |
| < 3160 مج / كجم                    | أرنب - جلدي - LD50              | n-butyl acetate                                                                                                         |
| < 17600 مج / كجم                   | أرنب - جلدي - LD50              |                                                                                                                         |
| 10.768 جرام / كجم                  | فأر - بالفم - LD50              |                                                                                                                         |
| 2000 جزء من المليون                | فأر - استنشاق - LC50            |                                                                                                                         |
| [4 ساعات]                          |                                 |                                                                                                                         |
| < 21.1 مج / لتر                    | فأر - استنشاق - LC50            |                                                                                                                         |
| [4 ساعات]                          |                                 |                                                                                                                         |
| 3230 مج / كجم                      | فأر - ذكور, إناث - بالفم - LD50 | Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate |
| < 3170 مج / كجم                    | فأر - جلدي - LD50               |                                                                                                                         |
| 7600 مج / كجم                      | فأر - بالفم - LD50              | rosin                                                                                                                   |
| < 2000 مج / كجم                    | فأر - جلدي - LD50               |                                                                                                                         |
| 5580 مج / كجم                      | فأر - بالفم - LD50              | toluene                                                                                                                 |
| 49 جرام / م <sup>3</sup> [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50            |                                                                                                                         |

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 5994.24 مج / كجم               | جلدي                |
| 34.9 مج / لتر                  | الاستنشاق (الأبخرة) |

:الإستنتاجات/الملخص

تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                       | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| لا - أنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | xylene              |

:الإستنتاجات/الملخص

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203535 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188    |                              |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية |                              |              |         |

|                                                        |                  |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| قد يسبب تهيج الجلد.                                    | الجلد :          |
| قد يسبب تهيجاً شديداً للعين.                           | الآغين :         |
| لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. | الجهاز التنفسي : |
| حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد                         |                  |
| الإستنتاجات/الملخص                                     |                  |
| قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                     | الجلد :          |
| لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. | الجهاز التنفسي : |
| التأثير على الجينات                                    |                  |
| لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. |                  |
| السرطنة                                                |                  |
| لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. |                  |
| السمية التناسلية                                       |                  |
| لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. |                  |

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|---------------------|--------------|---------|------------------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene                                   |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | -                                        |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | n-butyl acetate                          |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | toluene                                  |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة          | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|----------------------------|--------------|---------|---------------------|
| لها بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene        |
| -                          | -            | الفئة 2 | toluene             |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|-----------------------------|------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene                                   |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene                             |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | toluene                                  |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة. : معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

|                                                                      |                |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                              | استنشاق :      |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.                          | الابتلاع :     |
| يسبب تهيج الجلد. بزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. | لاماسة الجلد : |
| يسبب تهيجاً شديداً للعين.                                            | لاماسة العين : |
| أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية                  |                |
| الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:                                      | استنشاق :      |
| تهيج المسلك التنفسي                                                  |                |
| السعال                                                               |                |
| ليست هناك بيانات معينة.                                              | الابتلاع :     |

|       |       |             |
|-------|-------|-------------|
| 15/10 | Egypt | Arabic (AR) |
|-------|-------|-------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------|--|--------------------------------|--|---------|--|-----------------------|--|
| 29 أبريل 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 000001203535                   |  | : الرمز |  |                       |  |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| القسم 11: المعلومات السُمومية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                |  | : ملامسة الجلد                 |  |         |  |                       |  |
| تهيج<br>احمرار<br>الجفاف<br>التشقق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                |  | : ملامسة العين                 |  |         |  |                       |  |
| آلم أو تهيج<br>الدمعان<br>احمرار                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| <u>التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| <u>التعرض قصير المدى</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                |  | : التأثيرات الفورية المُحتملة  |  |         |  |                       |  |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                |  | : التأثيرات المتأخرة المُحتملة |  |         |  |                       |  |
| <u>التعرض طويل المدى</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                |  | : التأثيرات الفورية المُحتملة  |  |         |  |                       |  |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                |  | : التأثيرات المتأخرة المُحتملة |  |         |  |                       |  |
| <u>آثار صحية مزمنة كامنة</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| الملازمة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.                                                                                                                                                                                          |  |                                |  |                                |  |         |  | : عامة                |  |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                |  |                                |  |         |  | : السرطنة             |  |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                |  |                                |  |         |  | : التأثير على الجينات |  |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                |  |                                |  |         |  | : السمية التناسلية    |  |
| غير متوفرة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                |  |                                |  |         |  | : المعلومات الأخرى    |  |
| التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| ❗ يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.                                                                                                                                                                                                                 |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| 11.2.2 المعلومات الأخرى                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |
| غير متوفرة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                |  |                                |  |         |  |                       |  |

| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                                      |                       |                                                                              |
|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 12.1 السمية                     |                                      |                       |                                                                              |
| الجرعة / التعرض                 | الأنواع                              | النتيجة               | اسم المُكوّن/المنتج                                                          |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]         | براغيث الماء                         | حاد - EC50 - ماء عذب  | ethylbenzene                                                                 |
| 1 مج / لتر                      | براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia | مزمن - NOEC - ماء عذب |                                                                              |
| 3.2 مج / لتر [48 ساعات]         | براغيث الماء                         | EC50                  | C9, Hydrocarbons<br>< aromatics 0.1% كومين                                   |
| 9.2 مج / لتر [96 ساعات]         | السمك                                | LC50                  |                                                                              |
| 18 مج / لتر [96 ساعات]          | السمك                                | حاد - LC50            | n-butyl acetate                                                              |
| 0.9 مج / لتر [96 ساعات]         | السمك                                | LC50                  | Reaction mass of Bis<br>(1,2,2,6,6-pentamethyl-<br>4-piperidyl) sebacate and |
| 15/11                           |                                      | Egypt                 |                                                                              |
|                                 |                                      | Arabic (AR)           |                                                                              |

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025              | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203535 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188 |                                |              |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

|                                                   |      |              |                          |
|---------------------------------------------------|------|--------------|--------------------------|
| Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate | EC50 | الطحالب      | 1.68 مج / لتر [72 ساعات] |
| toluene                                           | EC50 | براغيث الماء | 3.78 مج / لتر [48 ساعات] |
|                                                   | LC50 | السمك        | 5.5 مج / لتر [96 ساعات]  |

مخار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

الإستنتاجات/الملخص

## 12.2 الثبات والتحلل

| اللقحة | الجرعة | النتيجة               | اختبار             | اسم المُكوّن/المنتج    |
|--------|--------|-----------------------|--------------------|------------------------|
|        |        | 79% [10 أيام] - بسرعة | -                  | ethylbenzene           |
|        |        | 75% [28 أيام] - بسرعة | -                  | C9 ,Hydrocarbons       |
|        |        |                       |                    | aromatics < 0.1% كومين |
|        |        | 83% [28 أيام] - بسرعة | TEPA and OECD 301D | n-butyl acetate        |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج    |
|----------------------------|---------------|--------------------|------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                 |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene           |
| بسرعة                      | -             | -                  | C9 ,Hydrocarbons       |
|                            | -             | -                  | aromatics < 0.1% كومين |
| بسرعة                      | -             | -                  | n-butyl acetate        |
| بسرعة                      | -             | -                  | toluene                |

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow      | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|--------------|-------------|---------------------|
| منخفض   | 7.4 إلى 18.5 | 3.12        | xylene              |
| منخفض   | 79.43        | 3.6         | ethylbenzene        |
| منخفض   | -            | 2.3         | n-butyl acetate     |
| عال     | -            | 1.9 إلى 7.7 | rosin               |
| منخفض   | 90           | 2.73        | toluene             |

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|--------|---------------------|
| 170.406 | 2.23   | ethylbenzene        |
| 33.2139 | 1.52   | n-butyl acetate     |

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

## 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Egypt | 15/12 |
|-------------|-------|-------|

|                                 |                                |              |         |
|---------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                   | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203535 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188      |                                |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                                |              |         |

#### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

#### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفايات

##### المنتج

**طرق التخلص السليم من النفايات :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**نفاية خطرة :**

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

##### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر **طرق التخلص السليم من النفايات :** في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

**الاحتياطات الخاصة :** لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصائنها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف.

#### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|                                             | ADR/RID           | IMDG            | IATA            |
|---------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263          | UN1263          |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | PAINT           | PAINT           |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3               | 3               |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III             | III             |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | لا.               | No.             | No.             |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | Not applicable. | Not applicable. |

#### معلومات إضافية

هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.2.3.1.5.1.

(D/E)

**IMDG :** This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Egypt | 15/13 |
|-------------|-------|-------|

|                                     |                                |              |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025                       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203535 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188          |                                |              |         |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |                                |              |         |

لم يتم التعرف على شيء منهم.

IATA :

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.

: 14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أيّ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أيّ من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنةً بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يسبب السرطان.

يشتهيه بأنه يتلف الجنين.

يشتهيه بأنه يتلف الخصوبة.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225

H226

H304

H312

H315

H317

H319

H332

H335

H336

H350

H361d

H361f

H373

H400

H410

H411

H412

Arabic (AR)

Egypt

15/14

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 29 أبريل 2025              | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001203535 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE RED 6188 |                                |              |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى |                                |              |         |

EUH066

قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)

Acute Tox. 4  
Aquatic Acute 1  
Aquatic Chronic 1  
Aquatic Chronic 2  
Aquatic Chronic 3  
Asp. Tox. 1  
Carc. 1B  
Eye Irrit. 2  
Flam. Liq. 2  
Flam. Liq. 3  
Repr. 2  
Skin Irrit. 2  
Skin Sens. 1  
Skin Sens. 1A  
STOT RE 2  
STOT SE 3

سمية حادة - الفئة 4  
الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3  
خطر السمية بالشفط - الفئة 1  
السرطنة - الفئة 1 باء  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2  
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2  
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
السمية التناسلية - الفئة 2  
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

#### السيرة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

29 أبريل 2025

: تاريخ الإصدار السابق

14 ديسمبر 2024

: من إعداد

EHS

: نسخة

1.02

#### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.